

# POLO DENT<sup>®</sup>

HYGIENE

## Disinfection Wipes

18x12 CM

- en Surface Disinfectant Wipes
- nl Doekjes voor oppervlakkendesinfectie
- fr Lingettes de désinfection de surfaces
- de Desinfektionstücher für der Oberflächen
- pl Chusteczki do dezynfekcji powierzchni
- da Desinficerende overfladeservietter
- sv Vätservietter för ytdesinfektion
- no Vätservietter for overflatedesinfisering
- fi Pintadesinfointipyyhkeet



100 pieces



For the surface disinfection of non-invasive medical devices. Alcohol is not recommended for use on dental/medical instruments.



For the disinfection of surfaces. Use biocides safely and sustainably. This product should be used in accordance with the product label.  
PT2 Formulation type: AL.

**Directions for use:** 1. Remove cap of dispenser tub, 2. Cut open air tight plastic pouch across the top of the pouch, 3. Feed the centre wipe through the hole in the cap and replace, 4. Pull wipe at a 45° angle. Using sufficient wipes for each application wipe the clean surfaces to be disinfected so that they are completely moistened and let the disinfectant take action for 60 seconds. Allow surface moisture to evaporate. For professional use only.

**Efficacy (60 secs):** Bactericidal including MRSA, VRE. Yeastocidal. Mycobactericidal. Tuberculocidal. Viruses to include: Non-enveloped viruses: Murine norovirus, Adenovirus 5. Enveloped viruses: Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubella, Rabies, Measles, Poxviridae.

**Tested to Standards:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Composition:** Ethanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), Aqua.

**Danger.** H225: Highly flammable liquid and vapour. H319: Causes serious eye irritation. **First aid procedures.** P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **Fire procedures.** P370+P378: In case of fire: Use alcohol resistant foam or carbon dioxide to extinguish. **Storage.** P210: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P403+P233: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. P235: Keep cool. **Contraindications.** Incompatible materials: Copper, aluminium. Do not use on surfaces sensitive to alcohol. **Disposal.** Dispose of contents/container in accordance with local regulations. Do not discharge liquid into drains or rivers. Do not flush. Non maceratable.

*Any serious incident related to this medical device must be reported to the manufacturer and the competent authorities.*

## Disinfection Wipes

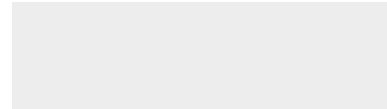
18x12 CM



82 90 20



Use by: Add expiry date from refill bag



Tub refilled x  
(replace tub after 12 refills)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



LOT



see refill bag

Neutral UFI: NH00-D01P-S004-K6YW



Polo MB Oisterwijk BV  
Laarakkerweg 5  
5061 JR Oisterwijk, The Netherlands



Danger  
Gevaar  
Danger  
Gefahr  
Zagrożenie  
Fare  
Fara  
Fare  
Vaara



Topdental (Products) Ltd  
12 Ryefield Way, Silsden  
W. Yorks, BD20 0EF England, UK

Authorisation holder:

EC	REP	DIRECTA AB P.O. Box 723, Finvids väg 8 SE-194 27 Upplands Väsby, Sweden
----	-----	---



1639

## nl Doekjes voor oppervlakkendesinfectie



Voor het desinfecteren van niet-invasieve medische hulpmiddelen.  
Alcohol wordt niet aanbevolen voor gebruik op tandheelkundige/medische instrumenten.



Voor het desinfecteren van oppervlakken. Gebruik bloeden op een veilige en duurzame manier.  
Dit product moet in overeenstemming met het productlabel worden gebruikt.

**Gebruiksaanwijzing:** 1. Verwijder de dop van het doseereservoir. 2. Snij de luchtdichte plastic zak open aan de bovenkant van de zak. 3. Steek het centrale deekje door de gat in de dop ter vervanging. 4. Trek het deekje in een hoek van 45°. Gebruik voor elke toepassing voldoende deekjes om de te ontsmetten schone oppervlakken af te vegen, zodat deze volledig zijn bedekt en laat het ontsmettingsmiddel gedurende 60 seconden inwerken. Laat het vocht aan het oppervlak verdampen. Gebruik voor professioneel gebruik.  
**Werkingspectrum (60 sec):** Bactericide inclusief MRSA, VRE, gisten, Mycobacteriën, Tuberculocide, Nietomhulde virussen: Murine norovirus, Adenovirus 5 en omhulde virussen omvatten: Hepatitis B virus, Hepatitis C virus, Hepatitis Delta virus, HIV, Influenza Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola, rodehond, hondsdolheid, mazzelen, Povindria).

**Geest volgens de normen:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Samenstelling:** Ethanol (64-17-5) 63% gewichtswaarde (630g/kg), water.  
**Gevaar:** H225: Licht ontvlambare vloeistof in contact. H319: Veroorzaakt ernstig oogirritatie. Eerste-hulpmaatregelen. P303+P361+P353: BIJ CONTACT MET DE HUID (of op het haar): Verwijder onmiddellijk alle gecontamineerde kleding. Spoel de huid met water. P305+P351+P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspolpen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. **Andere bestrijdingsmaatregelen.** P370+P378: In geval van brand: Buiten het alcoholverbond schieten. P210: Buiten het bereik van hittebronnen. **Opmerking:** Gebruik op vuur/heete oppervlakken en andere ontstekingsbronnen verboden te raken. P403+P233: Bewaren in een goed geventileerde ruimte. In goed gesloten verpakking bewaren. P235: Koel bewaren. **Contra-indicaties.** Chemisch op elkaar inwerkende materialen: Aluminium, koper. Niet gebruiken op oppervlakken die gevoelig zijn voor alcohol. **Instructies voor verwijdering.** Voor de inhoud/het reservoir af overeenkomstig de lokale voorschriften. Product niet in riolering of oppervlaktewater lozen. Niet doorspoelen. Niet macereerbaar.

*Eik ernstig vooral in verband met dit medisch hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten.*

## fr Lingettes de désinfection de surfaces



Ce liquide est spécialement conçu pour désinfecter les surfaces des dispositifs non invasifs. L'utilisation de l'alcool n'est pas recommandé sur les instruments dentaires / médicaux.



Pour la désinfection de surfaces. Utilisez les biocides avec précaution et de façon durable.  
Le présent produit doit être utilisé conformément à l'étiquette.

**Mode d'emploi:** 1. Retirer le couvercle de la boîte distributrice. 2. Découper la partie supérieure du sachet en plastique hermétique. 3. Faire passer la lingette qui se trouve au centre à travers l'ouverture dans le couvercle et remettre ce dernier en place. 4. Tirer la lingette à un angle de 45°. Utiliser suffisamment de lingettes pour chaque surface propre à désinfecter de manière à l'humidifier entièrement, puis laisser le désinfectant agir pendant 60 secondes. Laisser l'humidité superficielle s'évaporer. Pour un usage professionnel exclusivement.

Spectre effectif (60 sec) : Bactéricide y compris contre SARM, ERV, Levuricide, Mycobactéricide, Tuberculocide, Les virus non enveloppés : le norovirus murin, l'adenovirus 5 et les virus enveloppés comprennent: le virus de l'hépatite B, le virus de l'hépatite C, le virus de l'hépatite Delta, VH, le virus de la grippe, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola), Rubéole, Rage, Rougeole, Povindria.  
**Test normes:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Composition:** Ethanol (64-17-5) 63% en masse (630g/kg), eau.  
**Danger:** H225: Liquide et vapeurs très inflammables. H319: Provoque une sévère irritation des yeux. Premiers secours. P303+P361+P353: EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou le visage): Evénier immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau. P305+351+338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Belgiem oplossen centre no: 070 245 245. **Mesures de lutte.** P370+P378: En cas de incendie: utiliser un extincteur approprié. Utiliser moyen résistant aux alcools et dilués de carbone pour l'extinction. **Stockage.** P210: Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P403+P233: Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P235: Tenir au frais. **Contre-indications.** Matières incompatibles: Aluminium. Cuivre. Ne pas utiliser sur les surfaces sensibles à l'alcool. **Procédures d'élimination.** Éliminer le contenu/conteneur conformément aux réglementations locales. Ne pas déverser dans les égouts ou les rivières. Ne pas jeter dans les toilettes. Non macérable.

*Tout incident grave lié à ce dispositif médical doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes.*

## de Desinfektionstücher für der Oberflächen



Schnell wirksames Spray für Flächen von nicht-invasiven medizinischen Geräten.  
Alkohol wird nicht für den Einsatz bei zahnmедицинischen/medizinischen Instrumenten empfohlen.



Zur Desinfektion von Oberflächen. Biozidprodukte vorsichtig und nachhaltig verwenden. Dieses Produkt ist gemäß der Produktkennzeichnung zu verwenden.

**Anwendung:** 1. Nehmen Sie den Deckel von der Dose/dose ab; 2. Schneiden Sie den luftdichten Kunststoffbeutel entlang der oberen Kante des Beutels auf; 3. Führen Sie das in der Mitte befindliche Wischtuch durch das Loch im Deckel und setzen Sie ihn wieder auf die Dose; 4. Ziehen Sie das Wischtuch in einen Winkel von 45° heraus; Für jede Anwendung ausreichend Tücher verwenden und die zu desinfizierenden, gereinigten Oberflächen so abwischen, dass sie vollständig befeuchtet sind. Desinfektionsmittel 60 Sekunden einwirken lassen. Oberflächenleuchtigkeit verdunsten lassen. Nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

**Wirkungsspektrum (60 Sek.):** Bakteriziden einschließlich MRSA, VRE, Levuroziden, Mycobakteriziden, Tuberkulociden, Nicht umhüllte Viren: urinisches Norovirus, Adenovirus 5 und umhüllte Viren: Hepatitis-B-Virus, Hepatitis-C-Virus, Hepatitis-Delta-Virus, HIV, Influenza-Virus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (Ebola, Röteln, Tollwut, Maselen, Povindria).  
**Geprüft gemäß:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Zusammensetzung:** Ethanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), Wasser.

**Gefahr:** H225: Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. H319: Verursacht schwere Augenreizung.  
**Erste-Hilfe-Maßnahmen.** P303+P361+P353: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen. P305+351+338: BEI CONTACT MIT DEN AUGEN: vorsichtig mit Wasser ausspülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **Maßnahmen zur Brandbekämpfung.** P370+378: Bei Brand: Alkoholbeständiger schaum oder kohlenstoffdioxid zum löschen verwenden. **Lagerung.** P210: Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. P403+P233: Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. P235: Kühl halten. **Kontraindikationen.** Unverträgliche Materialien: Aluminium, Kupfer. Nicht auf alkoholempfindlichen Oberflächen anwenden. **Entsorgungsverfahren.** Inhalt/Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer abgeben. Nicht in der Toilette entsorgen. Nicht auflösbar.

*Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ist dem Hersteller und den zuständigen Behörden unverzüglich zu melden.*

## pl Chusteczki do dezynfekcji powierzchni



Do dezynfekcji powierzchniowej nieinwazyjnych wyrobów medycznych.  
Nie zaleca się stosowania alkoholu do narzędzi medycznych i stomatologicznych.



Do dezynfekcji powierzchni. Produktów biobójczych należy używać w sposób bezpieczny i zrównoważony.  
Niniejszy produkt należy stosować zgodnie z etykietą produktu.

**Sposób użycia:** 1. Zdjąć pokrywkę z zasobnika. 2. Przeciąć szczelny worek plastikowy wzdłuż górnej krawędzi. 3. Przeprowadzić górną chusteczkę przez otwór w pokrywie i ponownie zakończyć pokrywkę. 4. Wyciągać chusteczki pod kątem 45°. Wytrzeć czyste powierzchnie, które mają być zdezynfekowane, chusteczkami w ilości odpowiedniej do danego zastosowania, tak aby były całkowicie zwilżone. I pozostaw środek dezynfekujący na 60 sekund. Odczekaj na odparowanie wilgoci z powierzchni. Tyko do użytku profesjonalnego.  
Spektrom działania (60 sek): bakterioobójcze w tym MRSA, VRE. Drożdżobójcze. Prątkobójcze przeciw grzykom grzywczy. Wirusy do uwzględnienia: wirusy nieosłonkowe: Adenovirus, Norovirus, Wirusy osłonkowe: virus dell'epatite B, virus dell'epatite C, HIV, virus dell'influenza, virus dell'epatite Delta, Coronavirus, Filoviridae (Ebola), Rubella virus, virus del morbillo, Herpes virus, Flavivirus, virus della rabbia, Povindria.

**Przebadano zgodnie z normami:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Skład:** Etanol (64-17-5) 63% wag. (630g/kg), woda.

**Niebezpieczeństwo:** H225: Włócznie łatwopalna ciecz i para. H319: Działa drażniąco na oczy. Procedury pierwszej pomocy. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody. P305+351+338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **Postępowanie w razie pożaru.** P370+378: W przypadku pożaru: Użyć piany alkoholoodpornej lub dwukrotnie więcej do gaszenia. Magazynowanie. P210: Zachowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskier, otwartego ognia. P370+P378: En cas de incendie: utiliser un extincteur approprié. Utiliser moyen résistant aux alcools et dilués de carbone pour l'extinction. **Stockage.** P210: Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P403+P233: Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. P235: Tenir au frais. **Contre-indications.** Matières incompatibles: Aluminium. Cuivre. Ne pas utiliser sur les surfaces sensibles à l'alcool. **Procédures d'élimination.** Éliminer le contenu/conteneur conformément aux réglementations locales. Ne pas déverser dans les égouts ou les rivières. Ne pas jeter dans les toilettes. Non macérable.

*Wszelkie poważne przypadki związane z tym wyrobem medycznym należy zgłaszać producentowi i właściwym władzom.*

## da Desinficerende overfladeservietter

**MD**

Til overflades desinfektion af ikke-invasiv medicinsk udstyr. Alkohol anbefales ikke til brug sammen med dentale/medicinske instrumenter.

**BPR**

Til desinfektion af overflader. Anvend biocider med omhu og bæredygtigt. Dette produkt skal anvendes i overensstemmelse med produktetiketten.

**Brugsanvisning:** 1. Tag hæften af beholderen. 2. Klip den øverste del af den lufttætte plastikpose. 3. Før servietten gennem huller i hæften og sæt hæften på igen. 4. Træk servietten ud i en 45 graders vinkel. Brug et tilstrækkeligt antal servietter til hver anvendelse for at rengøre overflader, der skal desinficeres, så de er helt fugtige, og lad desinfektionsmidlet virke i mindst 60 sekunder. Lad fugten på overfladen fordampe. Kun til professionel anvendelse.

**Effektivt spektrum (60 sek):** Bakteriedræbende, herunder MRSA, VRE, Yeasticidal, Mycobakteriedræbende, Tuberculocid. Ikke-kappede virale: Murint norovirus, adenovirus 5 og kappede virale virale: Hepatitis B virus (HBV), hepatitis C-virus (HCV), Hepatitis Delta virus, human immunodefekt virus (HIV), infli uenzavirus, Coronavirus, Herpesviridae, Filoviridae (som omfatter ebola), røde hunds Rabies, Mæslinger, Poxviridae.

**Testet til:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Sammensætning:** Ethanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), vand.

**Fare:** H225: Meget brandfarlig væske og damp. H319: Forårsager alvorlig øjenirritation. Førstehjælpsprocedurer: P303+P361+P353: VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsudsmedet bøj tages straks af/jernes. Skyl huden med vand. P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i 15-20 minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. **Brandfarligheder:** P370+P378: Ved brand: Anvend alkohol skum eller kuldioksid. **Lagring:** P210: Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben flamme. Røkyng forbudt. **P303+P361+P353:** Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. P235: Opbevares køligt. **Kontraindikationer:** Materialer, der skal undgås: Kobber, Aluminium. Bør ikke bruges på overflader, der ikke tåler alkohol. **Forhold vedrørende bortskaflelse:** Indholdet/holderen skal bortskaflles i overensstemmelse med de lokale bestemmelser. Må ikke uddedes i afløb eller vandløb. Må ikke skylles ud i afløb. Ikke-nedbrudelige.

**Fare:** H225: Meget brandfarlig væske og damp. H319: Forårsager alvorlig øjenirritation. Førstehjælpsprocedurer: P303+P361+P353: VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsudsmedet bøj tages straks af/jernes. Skyl huden med vand. P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i 15-20 minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. **Brandfarligheder:** P370+P378: Ved brand: Anvend alkohol skum eller kuldioksid. **Lagring:** P210: Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben flamme. Røkyng forbudt. **P303+P361+P353:** Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. P235: Opbevares køligt. **Kontraindikationer:** Inkompatible materialer: Kobber, Aluminium. Skal ikke bruges på overflader som er felsems overfor alkohol. **Avfallsbehandlingsvurderinger:** Kassér indholdet/holderen iht. lokale forskrifter. Må ikke slippes ud i afløb eller elver. Må ikke uddes i afløb eller vandløb. Må ikke skylles ud i afløb. Ikke-nedbrudelige.

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, skal berettes til producenten og de kompetente myndigheder.

## sv Våtservetter för ytdesinfektion

**MD**

För ytdesinfektion av icke-invasiva medicintekniska produkter. Alkohol rekommenderas inte att användas på medicinska instrument och handläkarinstrument.

**BPR**

För ytdesinficering. Använd biocider på ett säkert och hållbart sätt. Denna medicintekniska produkt ska användas enligt produktmärkningen.

**Brugsanvisning:** 1. Ta av lokket på dispenser behålleren. 2. Klipp opp den lufttætte plastpås lens påsens övre kant. 3. För den mittersta servetten genom hålet i lokket och sätt tillbaka lokket. 4. Dra ut servetten i 45-graders vinkel. Använd tillräckligt många servetter för varje applicering och torka av de ytor som ska desinficeras så att de är fullständigt fuktade. Låt desinfektionsmidlet verka 60 sekunder. Låt fukt på ytan dansa. Endast för professionellt bruk.

**Effektivt spektrum (60 sek.):** Bactericid inklusive MRSA, VRE, Jästicid, Tuberculocid och mykobaktericid. Virus som inkluderades icke-höjeförsedda virus: Adenovirus, norovirus, höjeförsedda virus: Hepatitis B virus (HBV), Hepatitis C virus (HCV), HIV, influensavirus, Hepatitis D virus, Coronavirus, filoviridae (Ebola-virus), rubellavirus, mæslingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, poxviridae.

**Testad enligt standarderna:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Sammensætning:** Etanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), vand.

**Fare:** H225: Meget brandfarlig væske og ånga. H319: Orsaker alvorlig øjnorirritation. Procedurer for første hjælp. P303+P361+P353: VID HUDKONTAKT (åven håret): Ta omedelbart av alla nedstankte klæder. Skjøl huden med vatten. P305+P351+P338: VID KONTAKT MED ØGONEN: Skjøl forsigtigt med vatten i flera minuter. Ta u eventuella kontaklinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Åtgärder vid brand. P370+P378: Vid brand: Släck med alkohol resistent foam or carbon dioksid. **Lagring:** P210: Får inte utsättas för värme/gnister/öppen låga/heta ytor. Rökning förbjuden. P403+P233: Förvaras på väl ventilerat plats. Förvaras väl tätat. P235: Förvaras svalt. **Kontraindikationer:** Överensstämmelse med de lokala bestämmelserna. Må inte användas på alkoholösliga ytor. **Avfallsanbringning:** Kassera innehåll/behållaren enligt lokala forskrifter. Slåpp inte ut ämnet i avlopp eller vattendrag. Spola inte ut vätskan. Kan ej separeras.

**Testad enligt standarderna:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624. **Kostnads:** Etanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), vesi. **Vaara:** H225: Hehosti syyttävä neste ja höyry. H319: Arsyttää voimakkaasti silmiä. Ensiapuutoimenpiteet. P303+P361+P353: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaateetus välittömästi. Huuhdo ihon vedellä. P305+P351+P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huulellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piiloinsnit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Käytä puhtaalla/rauhallisella vedellä. P370+P378: Tulipalon sattuessa: Käytä oheista sammutinta. Käytä sammutinta vain, jos se on tarkoitettu käytettäväksi tällaisissa tilanteissa. **Varastointi:** P210: Suojaa lämmästä/kipinätilä/avotulta/kuumilta pinnolta. P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. P235: Säilytä viileässä. **Vasta-aiheet:** Yhteensopimattomat materiaalit: Kupari, Alumiini. Älä käytä alkoholille herkille pinoille. **Hävittäminen:** Sisältö/astia hävitettään paikallisten määräysten mukaisesti. Älä kaada viemäreihin tai jokiin. Ei saa huuhdota alas WC:stä. Ei voi liottaa.

Alla allvarliga incidenter relaterade till denna medicintekniska produkt måste rapporteras till tillverkaren och de behöriga myndigheterna.

## no Våtservetter for overflatedesinfisering

**MD**

Før overflatedesinfisering av ikke-invasiv medicinske enheter. Alkohol anbefales ikke for bruk med dentale/medicinske instrumenter.

**BPR**

Før desinfisering av overflater. Bruk bioicider på en trygg og bærekraftig måte. Dette produktet skal brukes i samsvar med produktetiketten.

**Brugsanvisning:** Ta av lokket på dispenseren. 2. Klipp av toppen på den lufttætte plastposen. 3. Før den midtre våtservietten gjennom huller i lokket og sett lokket på igjen. 4. Trekk i våtservietten i en 45°-vinkel. Bruk et tilstrekkelig antal våtservietter for hver gangs bruk og tork av de rene overflattene som skal desinfiseres, slik at de er helt fugtige, og la så desinfektionsmidlet virke i minst 60 sekunder. La overflatteløshigheten fordampe. Kun til profesjonell bruk.

**Effek (60 s):** bakteriedrepende inkludert MRSA, VRE. Gjærdrepende, Tuberculocidal og mykobakteriedrepende. Virus som skal inkluderes: ikke-kappede virus: Adenovirus, norovirus. Kappede virus: hepatitis B virus, hepatitis C-virus, human immunsvikvirus (HIV), influensavirus, heppattidelta-virus, Coronavirus, filoviridae (Ebola-virus), rubella-virus, mæslingvirus, herpesviridae, rabiesvirus, Poxviridae.

**Testet etter standardene:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Sammensetning:** Etanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), aqua.

**Fare:** H225: Meget brandfarlig væske og damp. H319: Gir alvorlig øyerrirritasjon. **Førstehjelpstiltak:** P303+P361+P353: VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsatte klær må fjernes straks. Skyl/dusj huden med vann. P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaklinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylgingen. **P303+P361+P353:** Ved kontakt med øynene: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaklinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylgingen. **Brannbepjesseltstiltak:** P370+P378: Ved brand: Bruk med alkoholtbestandig skum eller karbondioksid. **Lagring:** P210: Holdes væk fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme. Røkyng forbudt. **P303+P361+P353:** Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tett lukket. P235: Opbevares kjølig. **Kontraindikasjoner:** Inkompatible materialer: Kobber, Aluminium. Skal ikke brukes på overflater som er felsems overfor alkohol. **Avfallsbehandlingsvurderinger:** Kassér innholdet/holderen iht. lokale forskrifter. Må ikke slippes ut i avlopp eller elver. Må ikke uddes i afløb eller vandløb. Må ikke skylles ut i afløb. Ikke-nedbrudelige.

**Fare:** H225: Meget brandfarlig væske og damp. H319: Gir alvorlig øyerrirritasjon. **Førstehjelpstiltak:** P303+P361+P353: VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsatte klær må fjernes straks. Skyl/dusj huden med vann. P305+P351+P338: VED KONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaklinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skylgingen. **Brannbepjesseltstiltak:** P370+P378: Ved brand: Bruk med alkoholtbestandig skum eller karbondioksid. **Lagring:** P210: Holdes væk fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme. Røkyng forbudt. **P303+P361+P353:** Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tett lukket. P235: Opbevares kjølig. **Kontraindikasjoner:** Inkompatible materialer: Kobber, Aluminium. Skal ikke brukes på overflater som er felsems overfor alkohol. **Avfallsbehandlingsvurderinger:** Kassér innholdet/holderen iht. lokale forskrifter. Må ikke slippes ut i avlopp eller elver. Må ikke uddes i afløb eller vandløb. Må ikke skylles ut i afløb. Ikke-nedbrudelige.

Enhver alvorlig hendelse knyttet til dette medisinske utstyret må rapporteres til produsenten og ansvarlige myndigheter.

## fi Pintadesinfointiopyyhkeet

**MD**

Ei-invasiivisten lääkitähteiden pintadesinfiointiin. Hammas-lääkintäinstrumentteihin ei suositella käytettäväksi alkoholia.

**BPR**

Pintojen desinfiointiin. Käytä bioicidja turvallisesti ja kestävästi. Tällä tuotteella on käytettävä tuotteen etiketin mukaisesti.

**Käyttöohje:** 1. Poista anostelukupurkin korkki. 2. Leikkaa limatiivini muovipussin yläosa aukki. 3. Työnää keskimääräinen linna korkin reian läpi ja sulje korkki. 4. Vedä linna ulos 45°-n kulmassa. Käytä jokaiseen desinfiointitoimenpiteeseen riittävästi linnoja. Pyyhi puhtaata, desinfioitavatt pinnat aina niin, että ne kostuvat kokonaan. Anna desinfiointiaineen vaikuttaa 60 sekuntia. Anna pinnassa olevan kosteuden haihtua. Vain ammattikäyttöön.

**Vaikutuskirjo (60 s):** Baktereita tappava vaikutus MRSA, VRE, HIV:öja tappava vaikutus, Tuberkuloosibakteereja ja mykobakteereja tappava. Virukset, johin äine tehoaa: valittomat virukset: adenovirus, ihien norovirus. Vajapallisia viruksia: heppattiti B virus, heppattiti C -virus, HIV, influensavirus, heppattiti D (delta) -virus, koronavirus, tuhkarokkivirus (ebola-virus), vihuriokkivirus, tuhkarokkivirus, herpesvirus, rabiesvirus, Poxviridae.

**Testatut standardit:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624.

**Kostnads:** Etanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), vesi.

**Vaara:** H225: Hehosti syyttävä neste ja höyry. H319: Arsyttää voimakkaasti silmiä. Ensiapuutoimenpiteet. P303+P361+P353: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaateetus välittömästi. Huuhdo ihon vedellä. P305+P351+P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huulellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piiloinsnit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Käytä puhtaalla/rauhallisella vedellä. P370+P378: Tulipalon sattuessa: Käytä oheista sammutinta. Käytä sammutinta vain, jos se on tarkoitettu käytettäväksi tällaisissa tilanteissa. **Varastointi:** P210: Suojaa lämmästä/kipinätilä/avotulta/kuumilta pinnolta. P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. P235: Säilytä viileässä. **Vasta-aiheet:** Yhteensopimattomat materiaalit: Kupari, Alumiini. Älä käytä alkoholille herkille pinoille. **Hävittäminen:** Sisältö/astia hävitettään paikallisten määräysten mukaisesti. Älä kaada viemäreihin tai jokiin. Ei saa huuhdota alas WC:stä. Ei voi liottaa.

**Testatut standardit:** EN 16615, EN 14885, EN 14476, EN 14348, EN 13727, EN 13624. **Kostnads:** Etanol (64-17-5) 63% w/w (630g/kg), vesi. **Vaara:** H225: Hehosti syyttävä neste ja höyry. H319: Arsyttää voimakkaasti silmiä. Ensiapuutoimenpiteet. P303+P361+P353: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaateetus välittömästi. Huuhdo ihon vedellä. P305+P351+P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huulellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piiloinsnit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Käytä puhtaalla/rauhallisella vedellä. P370+P378: Tulipalon sattuessa: Käytä oheista sammutinta. Käytä sammutinta vain, jos se on tarkoitettu käytettäväksi tällaisissa tilanteissa. **Varastointi:** P210: Suojaa lämmästä/kipinätilä/avotulta/kuumilta pinnolta. P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. P235: Säilytä viileässä. **Vasta-aiheet:** Yhteensopimattomat materiaalit: Kupari, Alumiini. Älä käytä alkoholille herkille pinoille. **Hävittäminen:** Sisältö/astia hävitettään paikallisten määräysten mukaisesti. Älä kaada viemäreihin tai jokiin. Ei saa huuhdota alas WC:stä. Ei voi liottaa.

Kaikista tähän lääkitähteeseen liitettävistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaisille viranomaisille.